



PROGRAMA POWER-ON

2026-27 Año Escolar



Diversión después de la escuela para grados K a 6.º
¡Acompáñanos para crear una utopía extraescolar
inclusiva, atractiva y divertida!

alexandriava.gov/RPCA/OSTP



2026–27 Programa Extracurricular (Out of School Time – Power-On Program)

Hazte amigos, juega, construye, aprende y crece a través de diversas actividades recreativas, enriquecedoras y lúdicas. Las actividades después de clases incluyen deportes/juegos cooperativos, apoyo académico, responsabilidad cívica, seguridad, salud y bienestar, artes culturales y enriquecimiento STEAM. Los participantes disfrutarán de actividades temáticas y eventos especiales que promoverán la autoconsciencia y la confianza, así como la autoexpresión y la creatividad, mientras se divierten y hacen nuevos amigos en el programa para después de la escuela Power-On. El programa funciona de 2:30 a 6 p. m., cuando las escuelas de ACPS están abiertas en ubicaciones en Alexandria.

Inscripción: Se debe abonar \$892 al momento de la inscripción y puede hacerse por cheque, tarjeta de crédito o giro postal a nombre de la ciudad de Alexandria. Abierta únicamente a los residentes de la ciudad de Alexandria. Hay planes de asistencia financiera y de pagos disponibles para las familias que califiquen. Para obtener más información, llame a la Oficina de Inscripción y Reservas al **703.746.5414**.




Las tarifas están sujetas a aumento a partir del 1 de julio.

Fechas del Programa para después de la escuela: 24 de agosto de 2026 – 17 de junio de 2027
Horario de atención después de la escuela: desde la hora de salida de la escuela hasta las 6 p.m.
Horario de Días de diversión Power-Full: 9 a. m. a 6 p. m.
Tarifa de Días de diversión Power-Full: SOLO participantes registrados en Power-On.

Días de diversión Power-Full funcionan en Centros de Recreación designados en los días en los que las escuelas de ACPS designadas están cerradas. Los mínimos y máximos del programa varían según la ubicación.

3 MANERAS FÁCILES DE INSCRIBIRSE

Fechas de inscripción: La inscripción previa para familias que reciben asistencia federal se llevará a cabo desde el domingo 7 de junio hasta el viernes 12 de junio. La inscripción se abrirá al público en general el miércoles 24 de junio a las 9 a. m. (únicamente en línea). La inscripción en persona y en línea comenzará el jueves 25 de junio. La inscripción en persona se puede completar en cualquiera de los centros de recreación de los vecindarios y en las ubicaciones del programa de actividades fuera de la escuela (OSTP) que se detallan a continuación, durante el horario de atención del programa.

<p>3 MANERAS FÁCILES DE INSCRIBIRSE</p>	 <p>Internet</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pago con tarjeta de crédito (Visa/MC) o cheque electrónico • alexandriava.gov/Recreation • Llame al 703.746.5414 para obtener ayuda 	 <p>En persona (desde el 25 de junio)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lee Center, 1108 Jefferson St. De lunes a viernes de 9 a. m. a 7 p. m. • Ubicación a cargo durante el horario de atención del programa 	 <p>Envío por correo o entrega en persona</p> <ul style="list-style-type: none"> • Enviar por correo o entregar los formularios completados y la documentación a: Lee Center, 1108 Jefferson St., Alexandria, VA 22314 • Cheques a nombre de la «Ciudad de Alexandria» • Esperar hasta cinco (5) días hábiles.
--	--	---	---

Elementos que se necesitan para la inscripción:

- Formularios de inscripción completados y firmados.
- **Únicamente para los nuevos inscritos:**
 - Copia de la «Constancia de identidad» del niño (certificado de nacimiento, pasaporte u otro documento oficial) para su visualización, únicamente
 - 2 formularios de constancia de residencia en la ciudad (1 identificación con fotografía)

Adaptaciones que cumplen con ADA: La ciudad se compromete a cumplir con la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (Americans with Disabilities Act, ADA) y sus modificatorias. Para solicitar una adaptación razonable, comuníquese con la coordinadora de ADA, Jackie Person, al 703.746.5550.

El programa Power-On no es un programa de cuidado infantil con licencia, pero se basa en estándares locales aprobados por el fiscal general de la ciudad de Alexandria que están disponibles en línea en alexandriava.gov/Recreation.

Ubicaciones de Power-On:

Centro de Recreación Charles Barrett	1115 Martha Custis Drive	703.746.5506
Centro de Recreación Charles Houston	901 Wythe Street	703.746.5552
Centro de Recreación Leonard «Chick» Armstrong	25 West Reed Avenue	703.746.5554
Centro de Recreación Mount Vernon	2701 Commonwealth Avenue	703.746.5556
Centro de Recreación Patrick Henry	4643 Taney Avenue	703.746.5557
Centro de Recreación William Ramsay	5650 Sanger Avenue	703.746.5558
*Douglas MacArthur Elementary School	1101 Janneys Lane	703.746.5506
*Ferdinand T. Day Elementary School	1701 N. Beaugard Street	703.746.5506
*John Adams Elementary School	5651 Rayburn Avenue	703.746.5506

*La inscripción presencial no está disponible en esta ubicación. *Las ubicaciones de las escuelas de ACPS son susceptibles a cambios.

Autorización de publicación de fotografías

Por la presente, otorgo permiso a la ciudad de Alexandria y a sus representantes a usar cualquier fotografía o video de mí, de mis hijos o de mi propiedad. Se pueden usar las fotografías o videos en material promocional o de marketing en formato electrónico o impreso, con o sin mi nombre o el de mi hijo. También doy permiso para usar dichas fotografías o videos en canales de noticias y se podrán usar dichas fotografías o videos en el sitio web de la ciudad.

Reconozco y acepto que se pueden editar todas las fotografías o videos. También acepto que las fotografías y videos que tome la ciudad son propiedad de la ciudad de Alexandria, sin compensación alguna para mí. También comprendo que todas las fotografías o videos podrán estar sujetos a la Ley de Libertad de Información de Virginia o a la Ley de Privacidad de Virginia.

Nombre en letra imprenta: _____ Edad (si es menor): _____

Firma: _____ Fecha: _____

Firma del tutor: _____ Fecha: _____

Dirección: _____

Correo electrónico: _____ Teléfono: _____

Prefiero que el equipo de Recreación, Parques y Actividades Culturales de la ciudad de Alexandria no le saque fotos a mi hijo (hijos).



INSCRIPCIÓN DEL AÑO ESCOLAR 2026-27

24 de agosto de 2026 – 17 de junio de 2027

Las tarifas están sujetas a aumento a partir del 1 de julio.



PROGRAMA DEL AÑO ESCOLAR 2026-27	TARIFA
Residente	\$892
Gratis/reducido	\$305
SNAP	\$255
TANF	\$149

Seleccione una ubicación.

- | | | |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> John Adams | <input type="checkbox"/> Leonard Armstrong | <input type="checkbox"/> Charles Barrett |
| <input type="checkbox"/> Ferdinand T. Day | <input type="checkbox"/> Patrick Henry | <input type="checkbox"/> Charles Houston |
| <input type="checkbox"/> Douglas MacArthur | <input type="checkbox"/> William Ramsay | <input type="checkbox"/> Mount Vernon |

ESCRIBA EN LETRA IMPRENTA

Nombre del participante _____ Fecha de nacimiento _____ Edad _____ Género _____

Dirección _____ Ciudad _____ Estado _____ Código postal _____

Teléfono particular _____ Escuela _____ Nivel de grado para el otoño (2026-27) _____

INFORMACIÓN DEL PADRE/TUTOR:

Nombre del padre/tutor _____ Laboral () _____ Celular () _____

Nombre del padre/tutor _____ Laboral () _____ Celular () _____

Dirección de correo electrónico _____

Lugar de trabajo del padre/tutor _____ Dirección laboral del padre/tutor _____

Lugar de trabajo del padre/tutor _____ Dirección laboral del padre/tutor _____

Contacto de emergencia n.º 1* _____ Teléfono () _____ Celular () _____

Dirección _____ Ciudad _____ Estado _____ Código postal _____

Contacto de emergencia n.º 2* _____ Teléfono () _____ Celular () _____

Dirección _____ Ciudad _____ Estado _____ Código postal _____

**Los contactos de emergencia deben ser una persona que no sea el padre/tutor y deben estar disponibles durante el horario del programa.*

Mi hijo llegará al/se retirará del Centro/Programa habitualmente por medio de (marcar la casilla)

A pie (los participantes en el nivel de grado 4 o superior con permiso para ir a pie/en bicicleta)

Padre Transporte compartido Otro _____

Persona/s, que no sean el padre/tutor, autorizada/s para recoger al niño:

Nombre _____ Teléfono () _____ Celular () _____

Dirección _____ Ciudad _____ Estado _____ Código postal _____

Nombre _____ Teléfono () _____ Celular () _____

Dirección _____ Ciudad _____ Estado _____ Código postal _____

Si un padre/tutor u otro adulto NO tiene permitido recoger al niño, adjunte una copia de la documentación correspondiente, como los documentos de custodia.

----- Para uso exclusivo de la oficina -----

Tarifa del año escolar 2026-27 \$892

Tarjeta de crédito Efectivo \$ _____ N.º de cheque _____ Giro postal _____ ID _____ Miembro del personal _____

INFORMACIÓN MÉDICA/SOCIAL

NOMBRE DEL PARTICIPANTE _____

¿Cuál es la habilidad para nadar de su hijo? _____ Sin experiencia en natación _____ Principiante _____ Puede nadar a lo largo de la piscina
¿Su hijo tiene afecciones médicas de las que debamos estar al tanto, como alergias o intolerancia a alimentos, medicamentos?

_____ Sí _____ No si la respuesta es «sí», explique o describa la afección médica:

Describa las medidas a tomar en caso de emergencia:

¿Su hijo tiene operaciones recientes u otra información médica pertinente que pueda necesitar atención especial?

_____ Sí _____ No si la respuesta es «sí», explique:

Enumere los medicamentos recetados que toma su hijo y qué enfermedades tratan. NOTA: el personal de recreación NO está autorizado a administrar medicamentos. Es posible que se necesite esta información en caso de emergencia médica que requiera tratamiento.

Medicamentos que toma su hijo:	Medicamento para el tratamiento de:

Enumere todas las dificultades sociales, cognitivas o conductuales de su hijo que crea que el personal debe tener en cuenta:

Enumere todas las adaptaciones necesarias:

La ciudad de Alexandria se compromete a cumplir con la Ley de Estadounidenses con Discapacidades y sus modificatorias. Para solicitar una adaptación razonable, comuníquese con la coordinadora de ADA, Jackie Person, al **703.746.5550** (Relé de Virginia al 711) o a jackie.person@alexandriava.gov. Las solicitudes deben presentarse con anticipación, 30 días antes del inicio del programa.

Nombre del médico del participante _____ N.º de teléfono _____

Información del seguro del padre/tutor:

Compañía _____ N.º de póliza _____

Nota: La ciudad de Alexandria no brinda seguro médico para su hijo. En caso de enfermedad o lesión que requiera tratamiento, hospitalización o cirugía, se debe usar el seguro médico de la familia.

DECLARACIÓN DE TRATAMIENTO DE EMERGENCIA Y ACUERDO DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

Doy permiso a la División de Servicios de Recreación del Departamento de Recreación, Parques y Actividades Culturales para que obtenga tratamiento de emergencia a mi cargo para el participante nombrado con anterioridad. En vista de que el Departamento de Recreación, Parques y Actividades Culturales de la Ciudad de Alexandria lleva a cabo varios programas, el abajo firmante es consciente de los riesgos de lesiones relacionados con dichos programas, y por el presente y para siempre exime de responsabilidad al Departamento de Recreación, Parques y Actividades Culturales de la Ciudad de Alexandria, sus funcionarios, agentes y empleados ante cualquier acción, reclamación o responsabilidad que surja de o se base en cualquier lesión corporal o daño patrimonial que pueda sufrir el abajo firmante o su hijo mientras participa en dichos programas.

FIRMA OBLIGATORIA DEL PADRE/TUTOR _____ Fecha _____

Reglas y Requisitos del Año Escolar 2026-27

NOMBRE DEL PARTICIPANTE: _____ FECHA DE LA FIRMA: _____

Coloque sus iniciales en cada casilla a continuación. "Padre" también se refiere al tutor legal.

1. Entiendo que mi hijo(a) debe estar inscrito(a) en el programa antes de comenzar. También entiendo que todos los saldos pendientes deben pagarse en su totalidad antes de la fecha programada para que mi hijo(a) pueda continuar participando en las actividades del programa.
2. Entiendo que cualquier saldo pendiente en mi cuenta impedirá la inscripción en otros programas y actividades de RPCA para todos los miembros de mi hogar.
3. Antes de participar en cualquier excursión o actividad fuera del sitio, el padre/tutor debe completar y firmar un permiso y pagar cualquier tarifa requerida.
4. Power-On no es un programa de cuidado infantil con licencia, pero opera de acuerdo con estándares locales. El programa en cada ubicación está diseñado para ser apropiado para la edad y adecuadamente supervisado. Los estándares locales están disponibles en línea en alexandriava.gov/RPCA/OSTP.
5. Doy permiso para que mi hijo(a) participe en todas las actividades del programa, incluyendo actividades, grupos de discusión y sesiones de desarrollo personal dirigidas por profesionales, proveedores y contratistas, y acepto cumplir con todas las políticas del programa descritas en este acuerdo.
6. Doy permiso al Departamento de Recreación, Parques y Actividades Culturales, División de Servicios Recreativos, para obtener tratamiento médico de emergencia para mi hijo(a) a mi costo. Entiendo que es mi responsabilidad mantener actualizada la información médica y de contactos de emergencia.
7. Autorizo a la Ciudad de Alexandria a utilizar fotografías, videos o grabaciones en las que aparezca mi hijo(a) durante actividades del programa con fines promocionales o de mercadeo.
8. Acepto cumplir con las políticas del programa descritas en este acuerdo y doy permiso para que mi hijo(a) participe plenamente en el programa.
9. Entiendo que se espera que los niños respeten al personal, participantes, equipos, suministros e instalaciones. No se tolerará conducta inapropiada, incluyendo lenguaje abusivo, altercados físicos, agresión, destrucción de propiedad, posesión de armas u objetos ilegales, u otras ofensas graves, y esto puede resultar en medidas disciplinarias, incluida la suspensión. El personal trabajará con los padres para abordar las preocupaciones de conducta cuando sea posible.
10. Entiendo que mi hijo(a) solo será entregado(a) a adultos mayores de 18 años que estén incluidos en la lista autorizada de recogida y que se requiere una identificación válida con foto. Entiendo que los niños deben registrarse y retirarse diariamente por un adulto autorizado y que se requiere puntualidad al recogerlos; retrasos repetidos pueden resultar en la exclusión del programa. Los estudiantes de 4.º grado en adelante cuyos padres hayan presentado el permiso requerido para caminar o ir en bicicleta podrán retirarse y salir del programa por sí mismos. Se recomienda que los niños sean recogidos por un padre, tutor o persona autorizada y permanezcan durante toda la duración del programa.
11. Entiendo que los cheques devueltos por fondos insuficientes tendrán un cargo adicional de \$35 además de cualquier cargo bancario.
12. Mi firma confirma que entiendo estas responsabilidades y que informaré a cualquier persona autorizada responsable de recoger a mi hijo(a).

FIRMA DEL PADRE/TUTOR

FECHA DE LA FIRMA

Autorización para Natación

Doy permiso para que mi hijo(a) participe en actividades de natación, si esto aplica a mi programa.

FIRMA DEL PADRE/TUTOR

FECHA DE LA FIRMA

Disciplina

La disciplina tendrá un carácter constructivo e implicará usar límites que sean justos, coherentes y adecuados; dar razones por las cuales se establecen los límites; y usar indicaciones con palabras positivas. No se obligará a los niños a que adopten una posición incómoda; no serán limitados en sus movimientos; no serán confinados a un espacio reducido ni se les asignarán ejercicios.

En el mejor interés del programa y sus participantes, los miembros del personal se reservan el derecho a aplicar medidas restrictivas a un participante que cause disturbios en el programa. Las medidas restrictivas podrán incluir reuniones con los padres, exclusión temporal de las actividades o suspensión de los programas actuales o posteriores. En los casos graves, podrá haber una causa para suspender los privilegios. En caso de un período de suspensión mayor a tres días, el padre recibirá una notificación del Subdirector de Servicios de Recreación referida a la condición de su hijo en todos los programas de recreación de la ciudad.

Si el participante no obedece a la restricción impuesta, se aplicarán restricciones progresivas que podrán incluir la suspensión de todos los privilegios de recreación.

Excursiones

Las excursiones suelen planificarse durante los horarios del programa. El traslado será mediante autobuses de las Escuelas Públicas de la Ciudad de Alexandria o los vehículos de la ciudad desde y hasta los lugares de las excursiones. Los participantes que no tengan una autorización firmada o que no hayan pagado la tarifa hasta la fecha establecida no podrán asistir a la excursión.

Procedimientos para recibir asistencia financiera

A fin de que lo tengan en cuenta para recibir asistencia, deberá completar y enviar el formulario de Solicitud de asistencia financiera, con documentación respaldatoria y un formulario de inscripción completado a su ubicación elegida o a Lee Center, Registration & Reservation Office, 1108 Jefferson St, Alexandria, VA 22314.

Los solicitantes deben presentar una carta oficial de comidas escolares gratuitas/de precio reducido, documentación de SNAP o documentación de TANF. El personal le confirmará al solicitante el importe a pagar según la documentación proporcionada, tal como se mencionó con anterioridad.

Toda solicitud de asistencia para la tarifa sin la documentación especificada o en un nivel de descuento por encima o por debajo del establecido debe incluir una explicación y debe ser aprobada a nivel del jefe de la División. Este proceso requiere tiempo adicional y la inscripción al programa se retrasará hasta que se haya obtenido la aprobación.

Para obtener más información, llame al **703.746.5414**.

Las tarifas están sujetas a aumento a partir del 1 de julio.

PROGRAMA DEL AÑO ESCOLAR 2026-27	TARIFA
Residente	\$892
Gratis/reducido	\$305
SNAP	\$255
TANF	\$149

Programas con tarifas

En caso de que la ubicación anfitriona ofrezca la oportunidad de participar en un programa con tarifa u otro programa de enriquecimiento, todas las tarifas deberán abonarse antes de asistir a dichos programas.

Refrigerios/comidas

Se proporciona una comida saludable todos los días a los participantes que asisten al programa Power-On en las ubicaciones autorizadas. Todas las comidas siguen los lineamientos recomendados por el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA). El menú se encuentra a disposición de todos los participantes y está publicado en el centro/programa para que los padres lo vean. Los participantes que tengan alergias alimentarias deben avisar al personal y es posible que tengan que coordinar para traer comida los días en los que no puedan comer la comida que se les provee. No se obligará a los niños a comer ninguna comida en ningún momento. Los niños no podrán acceder a la máquina expendedora en ubicaciones de Power-On, sin la presencia del padre/tutor.

Juguetes, juegos, teléfonos celulares y pertenencias personales

No se les permite a los niños traer los siguientes elementos al programa:

- Artículos personales de valor.
- Videojuegos.
- Medicamentos de cualquier tipo (a menos que estén acompañados de una autorización o permiso para la administración de medicamentos).
- Artículos de colección que puedan perderse, romperse o que alguien pueda robar.
- Los teléfonos celulares, de traerse al programa, quedarán en la mochila del participante y sólo se usarán con permiso del personal; los padres deben llamar al centro para hablar con su hijo. El personal no se responsabiliza por elementos perdidos, robados o dañados.
- No se permite el uso de relojes inteligentes.

Sospecha de abuso infantil

Las marcas o moretones extraños que aparecen en el cuerpo del niño, la conducta inadecuada o la prueba de cualquier tipo de abuso o negligencia se asentarán en un informe de incidentes y se informarán al supervisor del Programa. El personal de RPCA dará esta información al Centro para los Niños de Alexandria y proporcionará toda la información necesaria para investigar el asunto.

